

Zeitschrift: Die Berner Woche
Band: 33 (1943)
Heft: 31

Rubrik: Handarbeiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Liebliches Sommerkleidchen

aus „Micotin“-Mischgarn für 5—6 Jahre

Modell Anny Schatz



Modell: Nr. 92. Nadeln: Nr. 2½.
Farben: Grundton elfenbein,
kardinalrot und königsblau.
Perlgarn Nr. 8 (für Zierstich
Nr. 113).

Ausführung des Zierstiches:
Zuerst wird aus beiden Farben
je eine lange Kette Luftmas-
chen gehäkelt. Nun werden
die rechten Viereckli mit der
Luftmaschenkette überspannt,
abwechslungsweise eine Reihe
blau, eine Reihe rot. Die
blauen Kreuzli werden in der
Mitte mit einem roten Kreuz-
stich festgenäht, die roten mit
einem blauen. (S. Abb. Nr. 113.)

Strickart: 3 M. rechts, 3 M.
links usw. Drei Touren, und
dann versetzen.

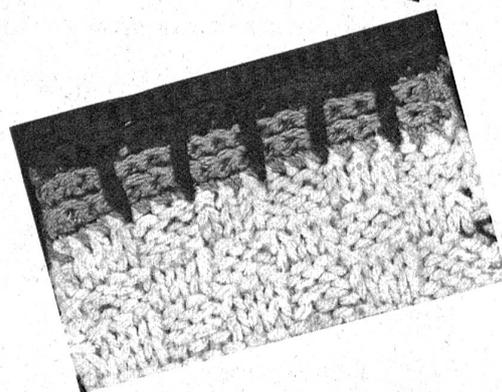
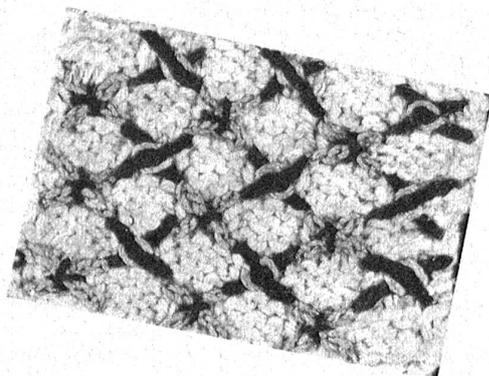
Rückenteil: Man beginnt unten
mit einem Anschlag von 200 M.
und strickt bis zur Taille ca.
38—40 cm hoch. Jetzt werden
114 M. auf einer Nadel abge-
nommen, also immer 2 M. zu-
sammenstricken und, schön
verteilt, 14mal 3 M. zusam-
menstricken. Es müssen noch
86 M. auf der Nadel verblei-
ben. Nun alle 4 cm beidseitig
1 M. aufnehmen (2mal).

Armloch: Bei ca. 11 cm Höhe,
von der Taille gemessen, das
Armloch beginnen: 4 M. ab-
ketten, dann 2, und noch 2mal
2 M. zusammenstricken. Arm-
lochhöhe: 13 cm gerade ge-
messen. Die Achsel in 4mal
abschrägen, 7, 6, 6, 6. Die rest-
lichen 24 M. werden gerade
und locker abgekettet.

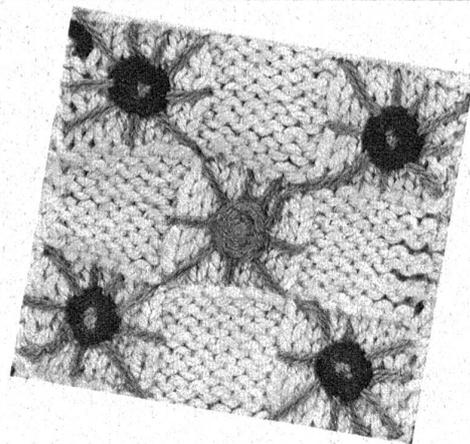
Vorderteil: Dieses ist gleich zu
arbeiten wie das Rückenteil.
9 cm nach dem Armloch kettet
man für den Halsausschnitt in
der Mitte 24 M. ab, so dass für
die Achsel 25 M. bleiben, wel-
che nach 13 cm Armlochhöhe,
gerade gemessen, abgeschrägt
werden, 7, 6, 6, 6.

Aermel: Oben beginnen. An-
schlag 24 M. Am Ende jeder
Nadel aufnehmen, bis es 80 M.
sind. Nach dem Bogen nimmt
man seitlich auf jeder zweiten
Nadel eine M. ab. Seitennaht:
4—5 cm. Für die untere Arm-
weite verbleiben ca. 56—60 M.

Fertigstellung: Die Teile wer-
den mit Matratzenstich zusam-
mengenäht. Die Achseln wer-
den offen gelassen. Halsaus-
schnitt und Aermeli mit einer
Tour festen Maschen aus dem
Strickgarn umhäkeln. Oesen
angehäkelt und kleine pas-
sende Knöpfe angenäht.



Dieses reizende Kinderröckli kann in drei
verschiedenen Ausführungen hergestellt
werden, nach nebenstehenden Mustern,
Nr. 113, 114 und 115. Muster Nr. 114 kann
auf folgende Weise verwendet werden,
indem man den Rocksäum, Aermel- und
Halskante umhäkelt. Ferner eignet es sich
auch vorzüglich zum Verlängern von zu
kurz gewordenen Kleidchen



Zierstich Nr. 114: Strickart: 3 Maschen rechts,
3 M. links usw. 3 Touren und dann versetzen.
Material: Perlgarn Nr. 8. Farben: mittelgrün,
maigelb und rehbrown. Häkelstich: feste Ma-
schen, nur das hintere Glied fassen. Zuerst wer-
den 2 Touren feste M. in mittelgrün gehäkelt.
Nun folgt eine Tour maigelb, dann braun 3
feste Maschen, ein Spannstich über alle farbigen
Touren (also in die letzte Stricktour stechen).
Nun wieder 3 feste Maschen, 1 Spannstich usw.
Zum Abschluss noch eine Tour feste Maschen in
braun. (Siehe Abb. Nr. 114.)

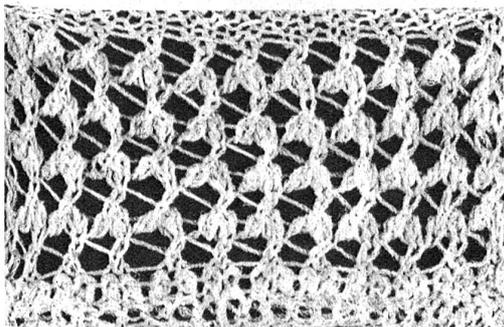
Zierstich Nr. 115: Strickart: 6 M. rechts, 6 M.
links usw. 8 Touren und versetzen. Material:
Perlgarn Nr. 8 oder ein mattes Baumwollgarn.
Farben: Grundton elfenbein. Zierstich: maigelb,
mittelgrün und rehbrown. Stichtart: Ueber das
rechte Strickviereck Spannstiche in grün für das
Netz. Spinne braun (erste Tour). Zweite Tour:
Netz in maigelb, Spinne grün. Dritte Tour wie
die erste usw. (Siehe Abb. Nr. 115.)

Aparter Damenpullover

Modell Nr. 92

aus D.M.C.-Strickgarn oder sonst einem feinen Garn

Grösse: Nr. 42.
Nadeln: Nr. 2 bis 2½. Für den Kragen 1½, 2 und 2½.
Farbe: weiss.
Strickmuster: Nr. 105.
Zeichenerklärung: * Mustersatz wiederholen.



Vorderteil: Anschlag 140 M. Bord 6 cm hoch, 2 M. rechts, 2 M. links. Nach dem Bord werden auf der ersten Nadel schön verteilt 60 M. aufgenommen. Nun wird mit dem Lochmuster Nr. 105 begonnen und bis zu ca. 32 bis 33 cm gestrickt, indem man auf jeder zehnten Nadel beidseitig eine Masche aufnimmt.

Armloch: Bei ca. 33 cm Höhe (mit Bord gemessen) das Armloch beginnen, indem man wie folgt abkettet: 5 M., 3 M., 4mal 2 M. und 4mal 2 M. zus. stricken. Armlochhöhe 18 bis 19 cm gerade gemessen (ausgezogen).

Schlitz: Der Schlitz wird mit dem Armloch begonnen. Für denselben wird die

Arbeit in der Mitte geteilt und separat weiter gestrickt.

Halsausschnitt: Der Halsausschnitt wird ca. 8½ cm unterhalb der Achsel begonnen. 9. M. abketten, 3mal 2 M., dann immer 2 M. zus. stricken bis noch ca. 55 M. für die Achsel auf der Nadel bleiben.

Achsel: In 6mal abschrägen, d. h. 5mal 9 und 1mal 10 M.

Rückenteil: Wie Vorderteil. Halsausschnitt gerade abketten.

Ärmel: Oben beginnen. Anschlag 40 M. Dann immer am Ende der Nadel 2 M. aufnehmen, also beidseitig 8mal, bis 72 M. auf der Nadel sind. Nun werden am Ende der Nadel jeweils nur 1 M. aufgenommen, bis zu 150 M. Bei der Seitennaht jede 3. Nadel beidseitig 1 M. abnehmen, bis ca. 126 M. verbleiben. Ärmelnaht 12 bis 13 cm lang.

Ärmelaufschlag: Aufschlag auf die Oberarmweite richten, 4 cm hoch.

Kragen: Für den Kragen 116 M. anschlagen. Die ersten 9 Reihen werden mit Nadeln Nr. 1½, die zweiten 9 mit Nadeln Nr. 2 und die restlichen Reihen mit Nadeln Nr. 2½ gestrickt, alles im Lochmuster. Kragenhöhe 5 bis 6 cm, je nach Wunsch. Auf der dritt- und zweit-letzten Nadel am Ende 2 M. zus. stricken für die Rundung.

Fertigstellung: Kragen, Schlitz und Ueberschlag werden mit 2 Touren festen Maschen umhäkelt. Beim Schlitz



werden Oesen angehäkelt und selbstumhäkelt Knöpfchen angenäht. Armkugel einreihen. Bevor die Teile mit Matratzenstich zusammengenäht werden, sind sie auf Mass aufzuspannen und feucht zu legen.

Strickmuster Nr. 105

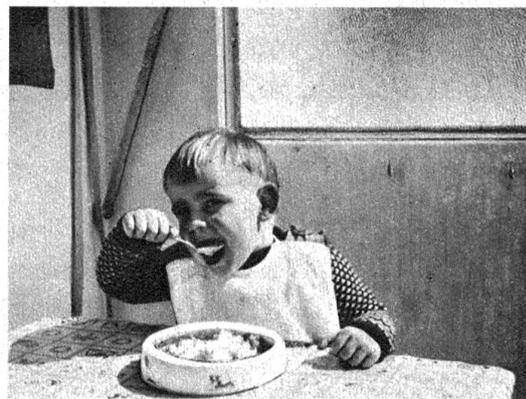
1. Nadel: * 1 Umschlag, 2 M. r. zus. stricken * etc.
2. Nadel: * 1 Umschlag, 2 M. l. zus. stricken * etc.
3. Nadel: * aus 1 M. 3 M. stricken (1 r., 1 links, 1 r.) * etc.
4. Nadel: * 3 M. l. zus. stricken. * etc.
5. Nadel: wie erste Nadel etc.

(Modell Anny Schatz.)

Vom Bitten und Danken des Kleinkindes

Wie viele Mütter geben sich eine unendliche Mühe, ihr Kindlein das Bitten und Danken zu lehren. «Wie sagt man?»... das Kleine schweigt; «wie sagt man, wenn man etwas will?»... das Kleine ist immer noch stumm. Als es nur mit den Händchen bitten konnte, ging es viel leichter, aber nun es sprechen kann, beginnt dieser Kampf, den manche Mutter dann auch verliert. Ebenso steht es mit dem Danken. Das Kind hat etwas erhalten und wieder kommt der Spruch: «wie sagt man?» Oh ihr Mütter, es gibt einen so einfachen Weg, euch diese Aufregungen

zu ersparen. Denn nicht wahr, es sind Aufregungen, wenn euer Kleines ausgerechnet wenn Fremde zugegen sind, auf eure Frage nicht reagiert. Probiert einmal meinen Weg. Ich habe meinen Kindern diesen Spruch nie gesagt, aber... ich habe nie etwas von meinen Kindern angenommen, ohne danke zu sagen, ich habe nie von einem Kind einen Dienst verlangt, ohne zu sagen: sei so gut, oder im Dialekt bis so guet! Und das von ganz klein auf, sobald ein Kind die Sprache begriff. Und so ging alles automatisch seinen guten Weg! Und nach dem «Danke»

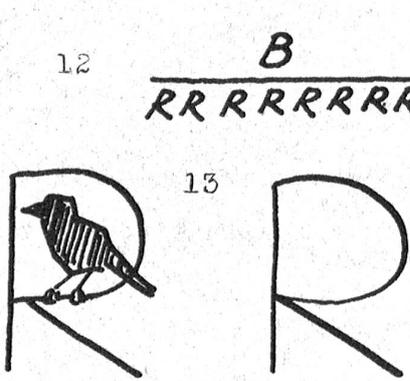
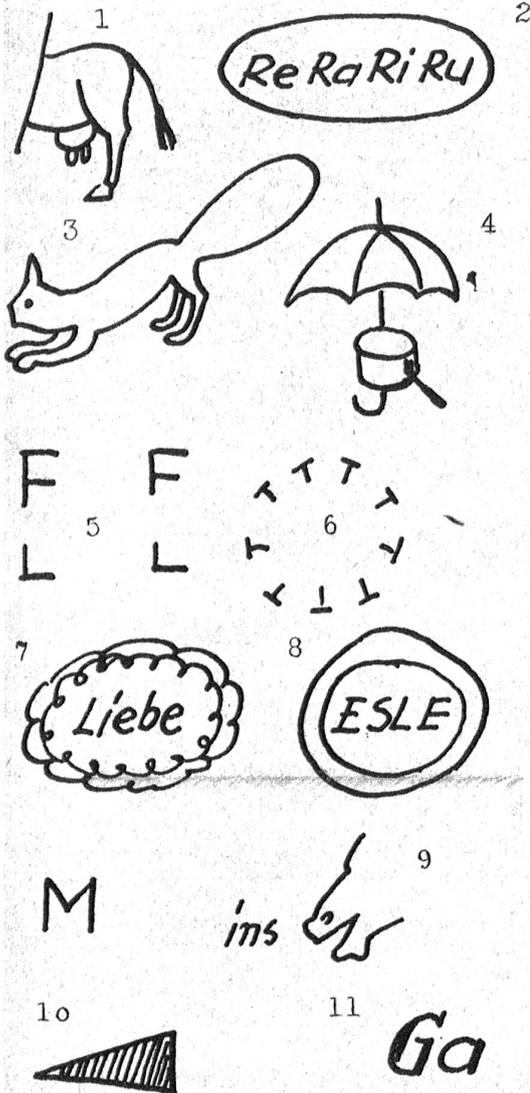


des Kindes folgte immer mein «Bitte». Wenn nun sein «Danke» doch einmal im Eifer eines Spiels ausblieb, dann sagte ich dennoch, indem ich es anschaute: «Bitte»!?!? und lächelnd und ein wenig verlegen kam das «Danke» schnell hindendrein. Auch hier: erzieht durch Vorbild.

Lieber Fritz!

Nein, auf der Foto sah ich Deine Trauer-
ränder an den Fingernägeln nicht, aber
ich wusste es, weil ich Dich gut kenne.
Mit Deinen Bilderrätseln hast Du mir viel
Kopferbrechen gemacht. Jetzt sind sie
alle gelöst, stimmen sie?

Freizeit-Seite



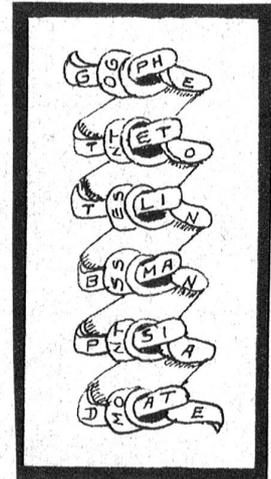
1. A Kuh Stick = Akustik
 2. Kai Ro = Kairo
 3. Stil ist dick = Stilistik
 4. Ein überspannter Gelehrter
 5. Ein getrenntes Ehepaar
 6. Ein Teekränzchen
 7. Es ist etwas Sonderbares um die Liebe
 8. Else verkehrt in schlechten Kreisen
 9. Einem (geschenkten Gaul sieht man nicht) ins Maul
 10. Meh dick am End = Medikament
 11. J'ai grand appetit
 12. B ob 8 R = Beobachter
 13. Rab in R = Rabiner
Ka Rab in R = Karabiner
- Siehst Du, Fritzchen, Du hast mich wieder einmal nicht erwischt. Löse mir nun diese Rechnungen! Es ist klar, dass das ganze Lager mithelfen darf.
1. 1½ Hühner legen in 1½ Tagen 1½ Eier. Wieviel legen 6 Hühner in 6 Tagen?
 2. Ein Mädchen treibt Gänse auf die Weide. Eine läuft vor zweien, eine läuft zwischen zweien und eine hinter zweien. Wie viele Gänse hat das Mädchen?
 3. 4 grosse Katzen und 3 kleine Katzen wiegen 37 Pfund. 3 grosse Katzen und 4 kleine Katzen wiegen nur 33 Pfund. Was wiegt eine grosse Katze, wieviel eine kleine Katze?
 4. Mit welchen 5 Gewichtsteinen kann ich alle Schweren von 1 bis 121 kg wiegen?
 5. In einem Sack sind 6 weisse und 6

schwarze Socken. Wie oft muss einer hineinlangen, je einen Socken nehmend, um ganz sicher ein Paar von gleicher Farbe zu bekommen?

Sende mir die Lösungen recht bald. Mit Schadenfreude grüsst Dich Dein
Freizeittonkel.

Auflösung auf Seite 26.

Knotenrätsel



In jedem Knoten des Bandes befindet sich mit den versteckten Buchstaben ein Wort folgender Bedeutung:

1. Ausdruck für Länderkunde
2. Venetianischer Maler
3. Provinz des östlichen Griechenlandes
4. Bekannter Schauspieler u. Filmstar
5. Fremdenort im Kanton Graubünden
6. Politische Bezeichnung

Die durch die einzelnen Knoten versteckten Buchstaben ergeben richtig geordnet:

1. Ausdruck für Opernlied
2. Musikstück für Drei
3. Nagetier
4. Mädchenname
5. Römischer Kaiser
6. Nordischer Männername

Jeweils der zweite, fünfte, sechste und neunte Buchstabe sind versteckt; die Anfangsbuchstaben der Wörter, die aus den versteckten Buchstaben gebildet sind, ergeben den Namen der griechischen Göttin der Weisheit.

(Auflösung folgt in nächster Nr.)



Ihre gute Erfahrung bestätigt es: Nicht Irgend ein Gesichtswasser brauchen Sie, sondern das

↑ Elrose ↑

Gurken-Gesichtswasser

Die hervorragende Porenreinigung durch ein

NATURPRODUKT

Sie wissen doch: Reine Haut ist gesunde Haut, ist schöne Haut

Verlangen Sie mit oder ohne Fett im guten Fachgeschäft à Fr. 4.50 und Fr. 8.-

ELROSE-PRÄPARATE
Unterneuhaus
Kanton Schaffhausen

Kaufen Sie das ganze Jahr Schweizerwaren
100 % Schweizerfabrikat

BON für eine Probefl. gegen Ein-
sendung von 80 Cis.

Genauere Adr.: _____

Erste Woche September beginnen neue Winterkurse (alle Stufen) in Berns einziger Fachschule für

English

4, Spitalgasse 4, Tel. 27485

Leitung: Dipl. engl. Fachlehrer von London. Dipl. Englischlehrer, Universität Cambridge.
*Offizielle Schweizer- und Englisch-Diplome.
Nachweisbar gegen 1000 Schülerreferenzen.*

ABONNENTEN!

Schützt das Mark unserer Volkswirtschaft: Bevorzugt bei Einkäufen das ortsansässige Gewerbe!